

Bryssel 8.3.2019
COM(2019) 109 final

ANNEXES 1 to 2

LIITTEET

asiakirjaan

Ehdotus neuvoston päätökseksi

**Etelämantereen meren elollisten luonnonvarojen säilyttämistä käsittelevässä
toimikunnassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta ja päätöksen 10840/14
kumoamisesta**

LIITE I

Etelämantereen meren elollisten luonnonvarojen säilyttämistä käsittelevässä toimikunnassa (CCAMLR) unionin puolesta otettava kanta

1. PERIAATTEET

CCAMLR:n puitteissa unioni

- a) toimii yhteisen kalastuspolitiikan yhteydessä soveltamiensa tavoitteiden ja periaatteiden mukaisesti, erityisesti soveltamalla asetuksen (EU) N:o 1380/2013 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti ennalta varautuvaa lähestymistapaa ja kestäväen enimmäistuoton mahdollistaviin tasoihin liittyviä tavoitteita ekosysteemilähtöisen lähestymistavan käytön edistämiseksi kalastuksenhoidossa, tahattomien saaliiden välttämiseksi ja vähentämiseksi niin pitkälle kuin mahdollista, saaliiden poisheittämisen lopettamiseksi asteittain ja kalastustoiminnasta meriekosysteemeihin ja niiden luontotyypeihin kohdistuvien kielteisten vaikutusten minimoimiseksi sekä edistämällä taloudellisesti kannattavaa ja kilpailukykyistä unionin kalastusalaan kohtuullisen elintason turvaamiseksi kalastustoiminnasta riippuvaisille tahoille ottaen samalla huomioon kuluttajien edut;
- b) pyrkii siihen, että sidosryhmät osallistuvat asianmukaisesti CCAMLR:n toimenpiteiden valmisteluvaiheeseen, ja varmistaa, että CCAMLR:n puitteissa toteutettavat toimenpiteet ovat CAMLR-yleissopimuksen mukaisia;
- c) varmistaa, että CCAMLR:n puitteissa hyväksytyt toimenpiteet ovat kansainvälisen oikeuden, ja erityisesti vuonna 1982 tehdyn YK:n merioikeusyleissopimuksen, vuonna 1995 tehdyn hajallaan olevien kalakantojen ja laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämistä ja hoitoa koskevan YK:n sopimuksen, aavan meren kalastusalueiden kansainvälisten suojelu- ja hoitotoimenpiteiden noudattamisen edistämistä vuonna 1993 tehdyn sopimuksen sekä satamavaltion toimenpiteistä vuonna 2009 tehdyn elintarvike- ja maatalousjärjestön sopimuksen määräysten, mukaisia;
- d) pyrkii ottamaan kantoja, jotka vastaavat alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen samalla alueella esittämiä kantoja;
- e) pyrkii yhtenäisyyteen ja synergiaan unionin kahdensivulaisissa kalastussuhteissaan kolmansien maiden kanssa harjoittaman politiikan kanssa ja varmistaa johdonmukaisuuden suhteessa muuhun politiikkaansa, erityisesti ulkosuhteiden, työllisyyden, ympäristön, kaupan, kehityksen sekä tutkimuksen ja innovoinnin aloilla;
- f) varmistaa unionin kansainvälisten sitoumusten noudattamisen;
- g) toimii yhteisen kalastuspolitiikan ulkoisesta ulottuvuudesta annetusta komission tiedonannosta 19. maaliskuuta 2012 annettujen neuvoston päätelmien¹ mukaisesti;
- h) pyrkii luomaan tasapuoliset toimintaedellytykset unionin laivastolle CAMLR-yleissopimuksen alueella samojen periaatteiden ja vaatimusten perusteella kuin sovelletaan unionin lainsäädännön mukaan, sekä edistämään näiden periaatteiden ja vaatimusten yhdenmukaista soveltamista;
- i) noudattaa unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteistä tiedonantoa – *Kansainvälinen valtamerten hallinnointi*:

¹ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

valtamerten tulevaisuusohjelma² ja neuvoston yhteisestä tiedonannosta antamia päätelmiä³ sekä edistää toimenpiteitä CCAMLR:n tukemiseksi ja sen tehokkuuden ja tarvittaessa hallinnon ja toimintakyvyn parantamiseksi (erityisesti tieteellisen toiminnan, vaatimusten noudattamisen, läpinäkyvyyden ja päätöksenteon osalta) panoksena valtamerten kestävään hallintaan sen kaikissa ulottuvuuksissa;

- j) edistää koordinoitua alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen ja meriä koskevien alueellisten yleissopimusten välillä ja tapauksen mukaan yhteistyötä maailmanlaajuisen organisaatioiden kanssa kunkin tahon toimeksiannon puitteissa;
- k) edistää niin kutsutun Koben prosessin uudelleen aktivoimista tonnikalaan liittyvien alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen osalta ja sen laajentamista niin, että se koskee kaikkia alueellisia kalastuksenhoitojärjestöjä.

2. SUUNTAVIIVAT

Unioni pyrkii, tapauksen mukaan, tukemaan sitä, että CCAMLR toteuttaa seuraavat toimenpiteet:

- a) kalavarojen säilyttämis- ja hoitotoimenpiteet yleissopimusalueella parhaiden käytettävissä olevien tieteellisten lausuntojen perusteella; mukaan lukien sellaiset CCAMLR:n säätelemään meren elollisiin luonnonvaroihin liittyvät suurimpia sallittuja saaliita (TACit) ja kiintiöitä tai pyyntiponnistuksen säätelyä koskevat toimenpiteet, joiden avulla saavutetaan asteittain kestävää enimmäistuottoa vastaava taso viimeistään vuonna 2020. Tarvittaessa kyseisiin säilyttämis- ja hoitotoimenpiteisiin on sisällyttävä erityistoimenpiteitä liikakalastuksesta kärsiviä kantoja varten pyyntiponnistuksen pitämiseksi käytettävissä olevien kalastusmahdollisuuksien mukaisena;
- b) toimenpiteet laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen (LIS-kalastuksen) ehkäisemiseksi, estämiseksi ja poistamiseksi CAMLR-yleissopimuksen alueella, mukaan lukien LIS-alusten luettelointi sekä tietojenvaihdon lisääminen muiden alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen kanssa, ristiinluettelointi muiden alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen kanssa ja kohdennetut toimet kansallisuudettomia aluksia vastaan;
- c) seuranta-, valvonta- ja tarkkailutoimenpiteet CAMLR-yleissopimuksen alueella, jotta voidaan varmistaa valvonnan tehokkuus sekä vastaavuus CCAMLR:n hyväksymien toimenpiteiden kanssa, mukaan lukien CCAMLR:n hoitamia luonnonvaroja koskevien jälleenlaivaustoimien valvonta ja CCAMLR:n *Dissostichus* spp. -lajeja koskevan dokumentointijärjestelyn tarkistaminen kyseisten lajien kaupan mahdollisten puutteiden korjaamiseksi ja yhteyksien luomiseksi viereisten alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen kanssa, jotta ne toimisivat CCAMLR:n dokumentointijärjestelyn kanssa yhteistyössä;
- d) toimenpiteet kalastustoiminnasta meriluonnon monimuotoisuuteen ja meriekosysteemeihin ja niiden luontotyyppeihin kohdistuvien kielteisten vaikutusten minimoimiseksi, mukaan lukien toimenpiteet, joilla pyritään vähentämään merten pilaantumista, estämään muovin päästämistä mereen ja vähentämään meressä olevasta muovista meriluonnon monimuotoisuudelle ja meriekosysteemeille aiheutuvia vaikutuksia, CAMLR-yleissopimuksen alueella olevia haavoittuvia meriekosysteemejä koskevat suojelutoimenpiteet valtamerillä harjoitettavan

² JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

³ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

syvänmeren kalastuksen hallinnointia koskevien FAO:n kansainvälisten suuntaviivojen mukaisesti, sekä toimenpiteet tahattomien saaliiden, erityisesti vaarantuneiden meressä elävien lajien saaliiden, välttämiseksi ja vähentämiseksi niin pitkälle kuin mahdollista ja saaliiden poisheittämisen lopettamiseksi asteittain;

- e) toimenpiteet hylättyjen, kadonneiden tai muuten poisheitettyjen pyydysten vaikutusten vähentämiseksi valtameressä ja kyseisten pyydysten tunnistamisen ja talteenoton helpottamiseksi;
- f) toimenpiteet pelkästään hainevien keräämiseksi harjoitettavan kalastuksen kieltämiseksi sekä sen edellyttämiseksi, että kaikki hait puretaan aluksesta siten, että jokainen evä on niissä luonnollisesti kiinni;
- g) suositukset, tarvittaessa ja asiaankuuluvien perustamisasiakirjojen sallimassa laajuudessa, kalastusalan työtä koskevan Kansainvälisen työjärjestön (ILO) yleissopimuksen täytäntöönpanon tukemiseksi;
- h) tapauksen mukaan yhteiset toimintamallit muiden, erityisesti samalla alueella kalastuksenhoitoa harjoittavien, alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen kanssa;
- i) muut tekniset toimenpiteet CCAMLR:n alaisten elinten ja työryhmien lausuntojen perusteella.

LIITE II

Etelämantereen meren elollisten luonnonvarojen säilyttämistä käsittelevän toimikunnan kokouksissa otettavan unionin kannan vuosittain tehtävä tarkennus

Ennen jokaista CCAMLR:n vuosikokousta, kun kyseisen elimen on tehtävä päätöksiä, joilla on unioniin kohdistuvia oikeudellisia vaikutuksia, on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jotta unionin puolesta esitettävässä kannassa voidaan ottaa huomioon uusimmat Euroopan komissiolle toimitetut tieteelliset ja muut olennaiset tiedot, liitteessä I esitettyjen periaatteiden ja suuntaviivojen mukaisesti.

Tätä tarkoitusta varten komissio toimittaa neuvostolle tai sen valmisteluelimille riittävän aikaisin ennen kutakin CCAMLR:n vuosikokousta kyseisiin tietoihin perustuvan asiakirjan, jossa esitetään unionin kannan ehdotetun tarkennuksen erityispiirteet unionin puolesta esitettävän kannan yksityiskohdista käytävää keskustelua ja niiden hyväksymistä varten.

Jos jossakin CCAMLR:n kokouksessa, mukaan lukien paikalla pidettävät kokoukset, ei päästä yksimielisyyteen uusien seikkojen ottamisesta huomioon unionin kannassa, asia saatetaan neuvoston tai sen valmisteluelinten käsiteltäväksi.